

Starobosanski nadpisi u Bosni i Hercegovini.

(V. Viestnik God. XI. str. 82.).

LXIX.

1. ПЗКОМЕН-ЕМЪ ОЦА : И ПОСРЪШЕН-ЕСМЪ : СНА : И СВРЪЕ-
И-ЕМЪ : СТОГА ДХА (u sv. МЪ, ИИ, МЪ, АД u ГА ДХА)
2. СІЕ : СТОЕ : ЕУАМЕ : МНАСТІРА : ЖНОМНСАИКА : ХРАМЪ БАГО-
ВЕЩАННА : ПРЕСТІЕ БЦЕ : ОКОВА СЕ : КА БГО ХРАНИОМЪ
(u sv. ИИ, ТИ, ИИ, МЪ, АИ, НА, ИР, ТИ, АБ, АИ, МЪ)
3. МЕТЕ : САРАЕВЪ : ПРИ ВАСЕОСВЕЩЕНОМЪ : АРХІЕПІСОПЪ :
КР. ХАН (u sv. АР, ИР, МЪ, ИИ, ЦИ).
4. АРСЕНІО : СРБАКОМЪ : И МИТРОПОЛИТЪ : САВАТИО : ЗАХМКОМЪ :
ТРЪДОМ И ПОДОМЪ : И ПОДВИГОМЪ : ВИСАРИОНА : ЕРОМНАХА :
БЪ АБЪ : З Р Ц О Е (u sv. АБ, МЪ, ИИИ, ТР, МБ, МЪ, ТР,
ИИ, МЪ, ИИ, ИГ, МЪ, ИИ, ИИ).

Čita se :

1. Izvoljenjem : oca i pōspješenjem : sna i svrenjem : stga Dha
2. Sje : stoe : Eualie : mnastira : Žiomislića : hram Bīgoveštania :
Prestie Bce : okova se : v bgo hramom
3. Mete : Saraevú : pri vaseōsvēštenom : arhierpisopu : kr hadži
4. Arsenju : Srbakom : i mitropolju : Savatiju : Zahmkom : trudom
i podom : i pōdvigom : Visariōna : eromnaha : v lje 7199 e
(po Hr. 1691).
Sprieda je urezan početak Jovanova jevangjelja i t. d. :

1. КЪ НАСАЕ БЪ СЛОВО : И СЛОВО БЪ ВА БОЖЕИЪ : БЪ СЛОВО
СЪ БЪ ИСКОННВЪ ГЗЪ (u sv. ИИ, АБ u ВА БОЖЕИЪ)
2. ПОНЕЖЕ ОБО : МНОЖИНА : ЕШЕ : УИИИТИ : ПОВЕСТЬ : ОИВСТЪ :

ВАНІХЪ ВЪ НАСЪ ВѢЩЕХЪ ІАКОЖЕ ПРЕДАС^М НАМЪ: (u sv. МН, НН, УН, НН, ТН, ТЪ, АН, АК, ПР).

3. Д ЗДУЕЛО ЕУАІА ІС ХВА СНА БЖІА ІАКОЖЕ ІЕ^С ПНСАН
ВА ПРОРОЦЕХЪ СЕАЗЪ (u sv. ІАК, НН, АОР).

4. КНИГА РОСТВА ІС ХВА СНА ДВІВА СНА АВРАМАА
АВРАМЪ РОДН ІСААКА ІСААК ЖЕ РОДН ІАКОВА І ІАКОВ
ЖЕ (u sv. НГ, ТВ, МЪ, АК, АС, ІАК, ІАК).

Knjiga je vis. m. 0,38; šir. m. 0,23. Štampana je na lanenu papiru, a okovana u srebro. Srebro je pozlaćeno, a okolo je za obrub sprieda filigrana s kamenjem. Takodjer oko četiri svetitelja i krsta, po sriedi, je drago kamenje. Oko krsta su angjeli, biva povrh krsta su dva angjela, a sa strane je perā (krakova) s lieve ІС s desne ХС. Uz krst su s lieve dvije žene, a s desne žena i učenik, te se vidi grad s vratima. S lieve je ІОАНИИЪ ЕУАГЕЛНСТ (u sv. МН). Jevangelista sjedi, a povrh njega je Jezus, biva u položaju je kao da kaže jevangelisti u pero. Na listi je: ПРОХОРЪ. S desne je:

АВКА ЕУАІСТ. S lieve je u dnu: МАТӨЕН ЕУАІСТ (u sv. ЗГ). S desne

je: МАРКО ЕУАІСТ (u sv. ЗГ). Ovo je sve sprieda, a straga je udareno pet golemijeh srebrnijeh klinaca, t. j. četiri na čoščima, peti je po sriedi. Oko svakoga su klinca po tri omanja. Knjiga je vezana u crvenkastu kadifu. Dakako knjiga je fino okovana u srebro, pa je na srebru na četiri kraja (ruba) crnilom pisano, biva u vrhu

na lievoj korici: СІС СПОС ЕУАІС ОКОВА. Drugi čošak: ЗЛАШАРЪ САВА ≈ ~. U dnu s desne (prvi čošak): О МЕСИНА САРАЕВА. Drugi čošak: ОН УАСНКОМЪ ЕСТЪ. Na desnoj je korici u vrhu, t. j.

na prvomu čošku: ДРОБИАКЪ ПРОНДІС. Drugi čošak: МАЗАН

РАДІИ И ЛЮБО(И). U dnu je na prvomu čošku: ДА ГА И ПРОСПИИ ПЕ. Drugi čošak: БА ДСА ГА: 1692: 1)

1) Ovgdje se nesudara godina, jer je s početka sviecka, Z P U O E = 7199 = po Hr. 1691.

LXX.

Naokolo je u vrhu oko ruba:

† УАША † ПРОИГУМНА † СА□Є †
 ХОНО□АЦА . СРЪМЪНСА
 НА †

Cita se: † Čaša † proigumna † Save † Hopovaca . srmisana †
 Čaša je proigumena *Save Hopovca, srmisana (posrebrena)* t. j.

čāša.

Oko čaše je šest krstova (sada je jedan slomljen, djetelinastoga oblika.

U vrhu joj je okoliša m. 0,21 cm. Duboka je oko m. 0,7 cm. Prom. joj je m. 0,6¹/₂ cm. Visoka je do držala m. 0,10 cm. U držalu su joj m. 0,3 cm. Promjer joj je na podstavku m. 0,7¹/₂ cm. Čaša je od tvrda drveta, a okovana je pozlaćenijem srebrom. U dnu joj je naslon išupkan, a tako i podstavak čaše. Pera (kraci) su na krstovima urešena ružama od pet listaka a ostalo je sve naokolo našupkano.

Ovo je krasno djelo radjeno pri svršetku XIV v., a da ne rečem i prije. Sada je u biblioteci u Žitomišljicu.

LXXI.

Na rubu je podstavka:

СІА · УАША · СТАРЦА ПРОИГУМНА · МИХАЇЛА (u sv. МН).

S gornje je strane ispod podstavka:

ВЪ АТО , З Р О О МЦА НАИЗАРІЄ

S donje je strane: -I-S

А

Cita se: *Sja · čaša · starca proigumna Mihajla v lto 7179 (po Hr. 1671) mca ianuarje 16 d(n).*

Čaša je okovana u pozlaćeno srebro. Oko čaše su četiri draga kamička. a ona je od našupkana koka. U vrhu joj je prom. 0,6 cm. Duboka je do 0,10 cm.; visoka do držala 0,12¹/₂ cm.; a u dršku joj je 7¹/₂ cm. Promjer joj je na podstavku m. 0,880 mm. Držak joj je narešen vodicama i našupkan šupkama. Također ima vodica i oko čaše. I ovo je krasno, ako i iz novije dobi, djelo, te se čuva u biblioteci u Žitomišljicu.

Vid Vuletić-Vukasović.